



DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE VOR DER INSTALLATION,
INBETRIEBNAHME ODER WARTUNG DES PROJEKTORS LESEN



Danke für den Kauf dieses UFO Projektors.

Bitte vor Beginn der Installation, Bedienung oder Durchführung der Wartung dieses Projektors diese Betriebsanleitung lesen, um eine optimale Einstellung und lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Diese Betriebsanleitung bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Dieser Projektor ist lediglich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet, es sei denn, er wird in einem wetterfesten Gehäuse platziert..

BETRIEBSANLEITUNG FÜR FOLGENDE MODELLE

UFO GEM SLP-2700M	UFO GEM SLP-3000M	UFO GEM SLP-4000M
UFO GEM SLP-2700DMX	UFO GEM SLP-3000DMX	UFO GEM SLP-4000DMX
UFO GEM SLP-270010V	UFO GEM SLP-300010V	UFO GEM SLP-400010V

WICHTIG

Dieses Produkt muss entsprechend den maßgeblichen Installationsvorschriften und von einer Person installiert werden, die mit dem Aufbau und dem Betrieb dieses Produktes, sowie den möglichen Risiken vertraut ist.

Diese Projektoren können nicht netzseitig gedimmt werden.

Das LED-Array und der Kühlkörper dieses Projektors können nach Ablauf ihrer Lebensdauer ausgetauscht werden. Kontaktieren Sie UFO für Details

Y-Anschluss: Sollte das Anschlusskabel dieses Projektors oder des zugehörigen Netzteils/Treibers beschädigt sein, kann es aus Sicherheitsgründen ausschließlich vom Hersteller, seinem Dienstleister oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden.

Standort: Diesen Projektor immer mit einem Mindestabstand von 200 mm zu brennbaren Flächen platzieren.

Abstand/Lüftung: Ein Abstand von 200 mm um das Gerät ist zwingend notwendig zwecks ausreichender Luftzirkulation und Verhinderung einer Überhitzung. Der Standort muss gut belüftet sein und darf die für diesen Projektor angegebene Umgebungstemperatur nicht überschreiten.

Montage: Dies ist ein stationärer Projektor. Für Instruktionen zur Oberflächeninstallation der Montageplatte s. S.3.

Achtung: Nie direkt in die Leuchte des LED Projektors schauen.

Achtung: Der Projektor sollte so installiert sein, dass es nicht möglich ist, aus einem Abstand von weniger als 0,33 m in die Leuchte zu sehen.

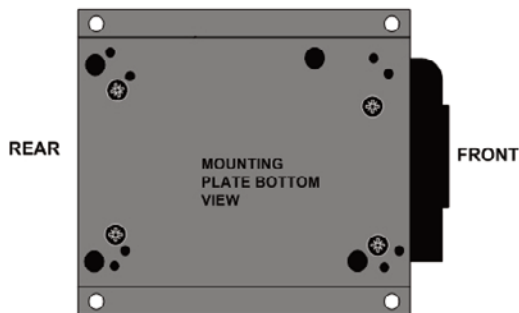
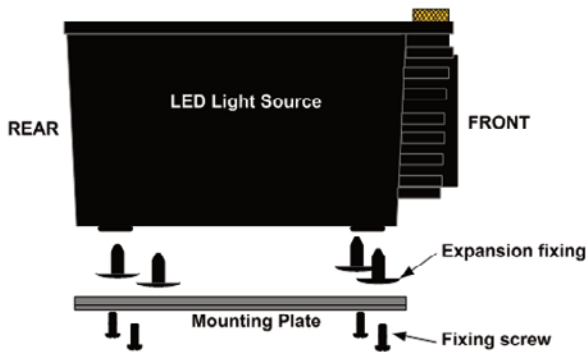
UFO übernimmt keine Haftung für Schäden oder damit verbundene Ansprüche, die durch Nichtbeachtung der Installations- und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung verursacht werden.

DEN PROJEKTOR AN SEINER MONTAGEPLATTE BEFESTIGEN

Die Metallmontageplatte an der Unterseite des Projektors anbringen, bevor die elektrischen Verbindungen hergestellt werden.

Die Montageplatte und die vier 2-teiligen Kunststoffteile (Schraube und Nietkörper) aus dem Karton nehmen. Den Projektor umdrehen und die vier GummifüÙe entfernen. Die Schrauben von den Nietkörpern trennen und die Nietkörper in die von den FüÙen freigewordenen Löcher einsetzen.

Die Platte an den Nieten ausrichten und sie mit den vier Kunststoffschrauben mit einem M4-Pozi-Schraubendreher an dem Projektor befestigen. Nicht zu fest anziehen. Der Projektor kann nun sicher auf der Montagefläche befestigt werden.



Hinweis: Die Abbildung der Montageplatte ist nur ein Richtwert.

STROMVERSORGUNG

Der Projektor wird über ein 12-V-DC-Netzteil mit Strom versorgt.

Das Netzteil ist ein IEC-Eingangsgerät und eignet sich für britische/europäische/andere Stromnetze bei Verwendung des entsprechenden Netzkabels.



GEM SLP-XXXXM ANSCHLÜSSE



GEM SLP-XXXXDMX / 10V ANSCHLÜSSE

ANSCHLUSS – NUR GEMINI M MODELLE

Zwei Verbindungen werden benötigt – der Faeranschluss und das Netzkabel. Der Faseranschluss sollte zuerst angeschlossen werden. Den Faserbund mit der M5 Feststellschraube sicher an den Bundring anschließen.

Das Netzteil an die DC-Eingangsbuchse des Projektors anschließen und das IEC Kabel mit dem Netzteil verbinden. Den Netzstecker in die Steckdose stecken. Strom einschalten, die LED-Anzeige leuchtet auf und der Projektor ist einsatzbereit. Sollte kein Licht erzeugt werden, im Abschnitt FEHLERDIAGNOSE dieses Handbuchs nachschlagen.

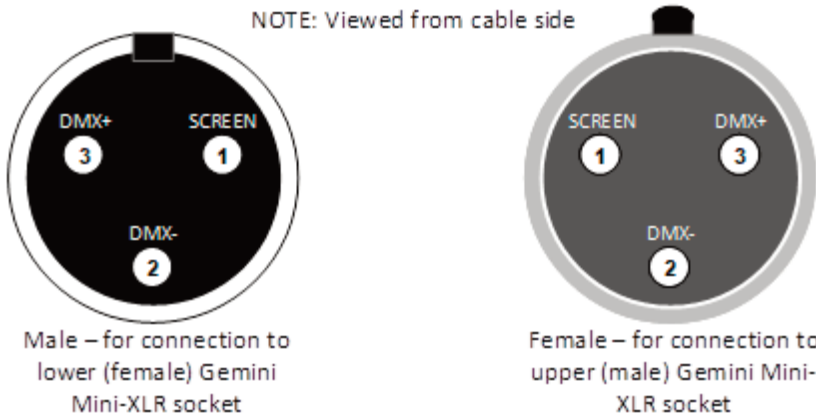
Bitte beachten: Diese Projektoren sind nicht netzseitig dimmbar.

ANSCHLUSS – NUR GEMINI DMX MODELLE

Drei Verbindungen werden benötigt – der Faseranschluss, das Netzkabel und die/das DMX Steuerkabel. Der Faseranschluss sollte zuerst angeschlossen werden. Den Faserbund mit der M5 Feststellschraube sicher an den Bundring anschließen.

Das Netzteil an die DC-Eingangsbuchse des Projektors anschließen und das IEC Kabel mit dem Netzteil verbinden. Den Netzstecker in die Steckdose stecken. Strom einschalten - die rote LED-Anzeige leuchtet auf und der Projektor ist einsatzbereit. Sollte kein Licht erzeugt werden, im Abschnitt FEHLERDIAGNOSE dieses Handbuchs nachschlagen.

Das/die DMX-Steuerkabel an die Mini-XLR-Buchse(n) auf der Rückseite des Projektors anschließen. Die empfohlenen Stecker für diese Buchsen sind Multicomp SVP556-TA (weiblich) oder Multicomp SVP555-TA (männlich). Die Pinbelegung der Stecker ist unten dargestellt.



Hinweis: UFO kann Konverter für diese Projektoren liefern, die den Anschluss an 3-polige Standard-XLR-Stecker oder RJ45-Stecker ermöglichen.

ANSCHLUSS – NUR GEMINI 0-10V MODELLE

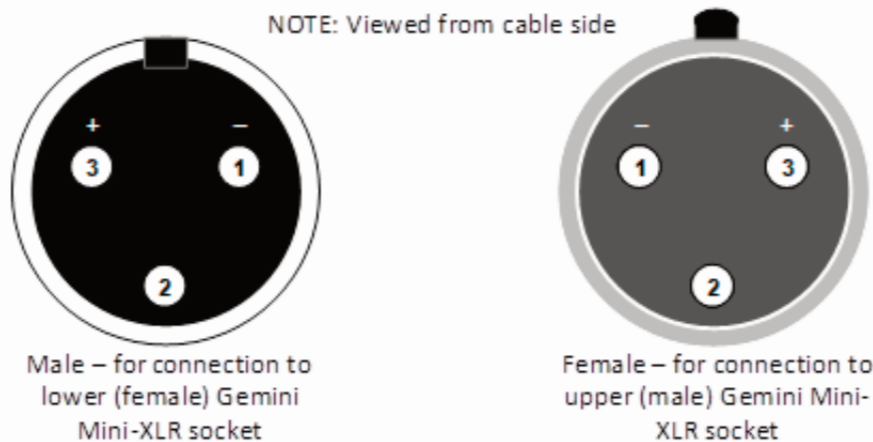
Dies ist externes Stromquellendimmen - der Dimmeingang des Projektors erfordert eine externe 0-10V-Quelle.

Drei Verbindungen werden benötigt – der Faseranschluss, das Netzkabel und die 0-10V Steuerdrähte. Der Faseranschluss sollte zuerst angeschlossen werden. Den Faserbund mit der M5 Festschraube sicher an den Bundring anschließen.

Das Netzteil an die DC-Eingangsbuchse des Projektors anschließen und das IEC Kabel mit dem Netzteil verbinden. Den Netzstecker in die Steckdose stecken. Strom einschalten - die rote LED-Anzeige leuchtet auf und der Projektor ist einsatzbereit. Sollte kein Licht erzeugt werden, im Abschnitt FEHLERDIAGNOSE dieses Handbuchs nachschlagen.

DER PROJEKTOR LEUCHTET NUR, WENN DER DIP-SCHALTER 10 EINGESCHALTET IST UND EIN 0-10-V-SIGNAL ANLIEGT.

Das/die 0-10V-Steuerkabel an die Mini-XLR-Buchse(n) auf der Rückseite des Projektors anschließen. Die empfohlenen Stecker für diese Buchsen sind Multicomp SVP556-TA (weiblich) oder Multicomp SVP555-TA (männlich). Die Pinbelegung der Stecker ist unten dargestellt. Jede der beiden Buchsen kann als 0-10V IN oder 0-10V OUT verwendet werden.



Hinweis: UFO kann Konverter für diese Projektoren liefern, die den Anschluss an 3-polige Standard-XLR-Stecker oder RJ45-Stecker ermöglichen.

BENUTZEN DES PROJEKTORS – NUR GEMINI M MODELLE

Im Normalbetrieb kann der Gemini M-Projektor manuell über den Dimmer auf der Rückseite des Geräts gedimmt werden.

BENUTZEN DES PROJEKTORS – NUR GEMINI DMX MODELLE

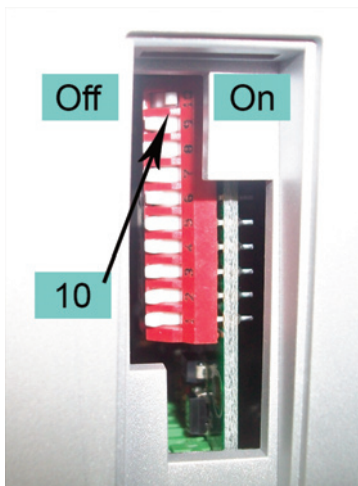
Gemini-DMX-Projektoren können extern gedimmt, ein-/ausgeschaltet und manuell adressiert werden.

Kanal	Funktion	Wert	Beschreibung
1	Dimmen	0-255	Von aus bei 0 zu hell bei 255
2	LED & Lüfter	0-250	LED und Lüfter an
2	LED & Lüfter	251-255	LED und Lüfter aus

Sofern die Adresse nicht auf der Bestellung angegeben ist, werden alle Projektoren standardmäßig auf die Adresse 001 eingestellt. Die DMX-Steuerung an eine der Mini-XLR-Buchsen anschließen, und der Projektor kann nun gedimmt werden. Weitere Slave-DMX-Projektoren (die auf dieselbe Adresse eingestellt sind) können miteinander verbunden werden.

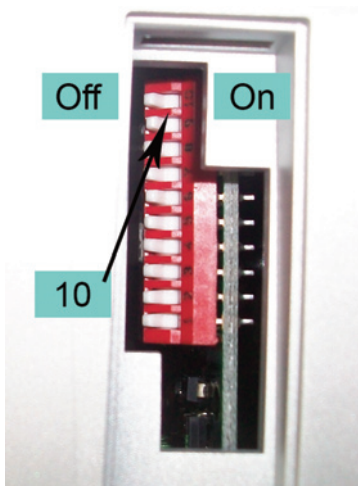
ZURÜCKFÜHREN EINES DMX-PROJEKTORS ZU MANUELLEM BETRIEBSMODUS

1. Den Projektor vom Netz trennen.
2. Den Projektor auf die Seite kippen und die Schraube vom Sockel entfernen (s.u.).
3. Abdeckung zum Entfernen nach unten schieben, und mit der Schraube beiseite legen.
4. Den DIP-Schalter 10 (oben) ANschalten (s.u.).
5. Abdeckung und Sicherungsschraube wieder anbringen.



DMX-ADRESSE EINSTELLEN

1. Den Projektor vom Netz trennen.
2. Den Projektor auf die Seite kippen und die Schraube vom Sockel entfernen (s.u.).
3. Abdeckung zum Entfernen nach unten schieben, und mit der Schraube beiseite legen..
4. Sicherstellen, dass der DIP-Schalter 10 (oben) auf AUS (OFF) gestellt ist (s.u.).
5. Die gewünschte Adresse eingeben, wie in der umseitigen Adresstabelle angegeben.
6. Abdeckung und Sicherungsschraube wieder anbringen.

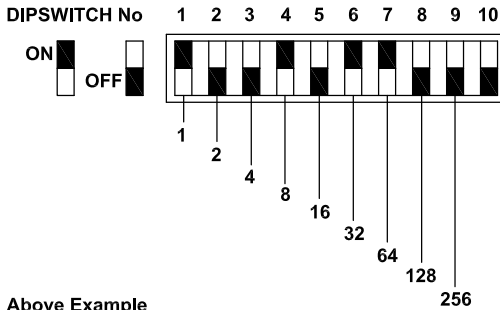


Hinweis: Damit die DMX-Steuerung funktioniert, muss der DIP-Schalter 10 in der Position "Aus" stehen.

Anweisungen zum Einstellen der DMX-Adresse mit Dip-Schaltern sind in der Tabelle und auf dem Diagramm auf der folgenden Seite zu finden.

DMX-ADRESSE EINSTELLEN

DMX B Start Kanal #	Dip-Schalter An	DMX B Start Kanal #	Dip-Schalter An
1	1	11	1,2,4
2	2	12	3,4
3	1,2	13	1,3,4
4	3	14	2,3,4
5	1,3	15	1,2,3,4
6	2,3	16	5
7	1,2,3	:	:
8	4	:	:
9	1,4	:	;
10	2,4	511	1,2,3,4,5,6,7,8,9



Above Example

1 - ON 6 - ON
 2 - OFF 7 - ON
 3 - OFF 8 - OFF = ADDRESS 105
 4 - ON 9 - OFF
 5 - OFF 10 - OFF

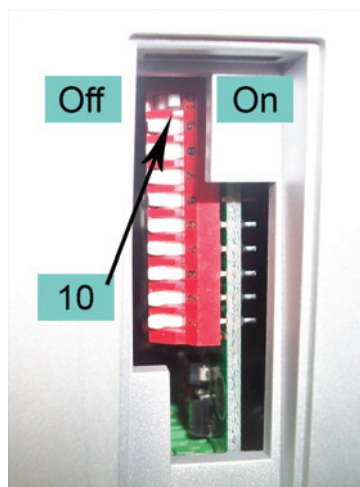
Hinweis: Wenn der DIP-Schalter 10 auf AUS/OFF steht, leuchtet der Projektor nur, wenn ein DMX-Signal anliegt.

BENUTZEN DES PROJEKTORS – NUR GEMINI 0-10V MODELLE

Bei den Gemini 0-10V-Modellen kann die Lichtleistung durch Anlegen einer anderen Spannung über die rückseitigen Anschlüsse variiert werden. Die folgende Tabelle zeigt den prozentualen Anteil der Lichtleistung in Abhängigkeit von der ungefähren Steuerspannung.

Lichtleistung Prozentsatz	Spannung
100%	7 - 10V
90%	6,2V
80%	5,8V
70%	5,4V
60%	5V
50%	4,5V
40%	3,9V
30%	3,2V
20%	2,3V
10%	1,4V
5%	1,1V
2,5%	0,8V
1,25%	0,4V
0%	0,2V

Hinweis: Der Projektor leuchtet nur, wenn Dip-Schalter 10 eingeschaltet ist und eine 0-10V Steuerspannung anliegt.



WARTUNG

Zur Gewährleistung einer langen Lebensdauer und eines sicheren, zuverlässigen Betriebs des Projektors ist die ordnungsgemäße Wartung und Installation an einem geeigneten und sicheren Ort sehr wichtig.

Vor Durchführung jeglicher Wartungsarbeiten am Projektor muss dieser von der Stromversorgung getrennt werden und abkühlen.

- Die Lüfter und Lüftungsschlitze des Projektors sollten mindestens alle 12 Monate mit Druckluft ausgeblasen werden, in staubigen Umgebungen auch öfter.
- Zur Vermeidung von Hitzebildung im Projektor Staub auf internen Platinen und Teilen verhindern, um Ausfällen vorzubeugen. Die Geräte müssen regelmäßig überprüft und vollständig entstaubt werden. Ausfälle durch zu viel Staub sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Nach Installation des Projektors überprüfen, ob Lüftungsschlitze und Lüfter frei von Staub und Schmutz sind. Bei Bedarf mit Druckluft ausblasen.
- Das Gehäuse des Projektors kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Keinerlei Scheuermittel für das Gerät verwenden.

Bitte beachten, dass alle Wartungsarbeiten unter Angabe der durchgeführten Arbeiten in der nachstehenden Tabelle aufgezeichnet werden MÜSSEN. Sie müssen datiert werden und sind erforderlich für die Garantie.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um das Gerät herum **MUSS** ein Abstand von 200 mm (8") gelassen werden. Dies dient der Luftzirkulation und verhindert eine Überhitzung. Der Standort muss frei belüftet sein und darf keine höhere Umgebungstemperatur als die für den Projektor angegebene haben.
- Das äußere Gehäuse des Projektors kann heiß werden - ihn von allen brennbaren Materialien fernhalten und **NICHT** in einem Umkreis von 200 mm einer brennbare Oberfläche aufstellen.
- Der Projektor darf nicht ohne das Faserbündel in Betrieb genommen werden.

WARTUNGSPROTOKOLL

Datum	Ausgeführte Wartung

VERFAHREN FÜR ALLE MODELLTYPEN

Problem	Mögliche Ursache(n)	Behebung
Gerät ist tot – kein Licht und LED-Betriebsanzeige des Netzteils leuchtet nicht.	Kein Netzstrom	Versorgung prüfen und wiederherstellen
	Lose Netzstecker	Stecker überprüfen
	Steckersicherung durchgebrannt (nur UK-Modelle)	Sicherung prüfen & ggf. austauschen
	Defektes Netzteil	Netzteil ersetzen
Gerät ist tot – kein Licht, und LED-Betriebsanzeiger des Netzteils leuchtet, der des Projektors leuchtet nicht.	Defektes Netzteil	Netzteil ersetzen
Gerät ist tot – kein Licht, aber LED Betriebsanzeiger leuchtet	DMX-Dimmen auf Minimum (nur für DMX Variante)	Helligkeit an der Steuerung einstellen (Wert von 0 erhöhen)
	DMX-Fehler an Steuerung oder DMX-Kabel	Den DMX XLR-Stecker von der Rückseite des Projektors entfernen. Projektor schaltet auf volle Helligkeit. DMX-Steuerung oder Verkabelung reparieren.
	Defektes LED-Array	UFO kontaktieren
Gerät reagiert nicht auf DMX-Befehle	Falsche Adresse	Prüfen, ob die am Gerät eingestellte Adresse mit der am Steuergerät eingestellten Adresse übereinstimmt.
	DMX-Kabel defekt	Siehe Schaltplan im Handbuch für korrekte Verdrahtung. Durchgangsprüfung durchführen.
		DMX-Kabel gegen ein erwiesenermaßen gutes Kabel austauschen

Hinweis: Vor Rücksendung des Gerätes für weitere Untersuchungen bitte die entsprechenden Verfahren zur Fehlersuche durchführen.

ZUSÄTZLICHE VERFAHREN NUR FÜR 0-10V MODELLE

Problem	Mögliche Ursache(n)	Behebung
0-10V Gerät ist tot – kein Licht – aber LED-Betriebsanzeige des Projektors leuchtet	Keine 0-10V-Dimmung zum Gerät (0V = LED aus)	Korrekten Anschluß mit Hilfe des manuellen Diagrams überprüfen. Durchgangsprüfung durchführen. Prüfung der Spannung / Polarität des 0-10V Kabels zwecks Defekts durchführen
	0-10V Kabel-Defekt	
	Steuerungsstörung	Spannungs-/Polaritätsprüfung am Steuergerät durchführen. Reparatur/Ersatz je nach Bedarf
	0-10V LED PCB defekt	0-10V PCB ersetzen
Kein 0-10V Signal vorhanden	Steuerung aus oder defekt	Steuerung prüfen. Sicherstellen, dass ein 0-10V-Signal anliegt
	0-10V Kabel defekt	Spannung und Polarität des Mini-XLR-Steckers überprüfen. Bei Bedarf reparieren

Hinweis: Vor Rücksendung des Gerätes für weitere Untersuchungen bitte die entsprechenden Verfahren zur Fehlersuche durchführen.

Beschreibung	Details
Faseranschlussgröße	Durchmesser 30 mm
Faserart	Glas / PMMA
Netzspannung	100-240V AC, 50-60Hz
Leistung Netzteil	12V DC, 5A, 60W max.
Leistung LED	20W
Min. Umgebungstemperatur	-10°C
Max. Umgebungstemperatur	+45°C
Lüfter	60mm crossflow, 12V
Led Art	Weißlicht
Funktion (modellspezifisch)	Manuelle Modelle – dimmen DMX Modelle – dimmen, an-/ausschalten 0-10V Modelle - dimmen
DMX [nur spez. Modelle]	Nutzer-adressierbar 1 Kanal Dimmen und 1 Kanal an/aus Steuerung
0-10V [nur spez. Modelle]	0-10V DC Empfang
LED Lebensdauer	Gew. 50.000 Stunden
CRI	>93 (typisch)
Farbtemperatur	3000°K oder 4000°K
Material	ABS
Ausführung	Grau
Maße (L x B x H) / Gewicht	222 mm x 114 mm x 81 mm / 900g



Vereinigtes Königreich • Vereinigte Staaten • Deutschland •
Europa • VAE

Universal Fibre Optics Ltd
Home Place \ Coldstream
TD12 4DT \ UK
+44 (0)1890 883416
www.ufo.lighting

Universal Fiber Optics USA LLC
1749 Northgate Blvd
Sarasota \ FL34234 \ USA
941-343-8115
www.fiberopticalighting.com

UFO Licht GmbH
Andreasstraße 20
93059 Regensburg \ Deutschland
+49 (0)9491 955880
www.ufo-licht.de